

Prof. PhD Petar TODOROV

Scientific advisor/Full Professor at the Institute of National History
University Ss. Cyril and Methodius, Skopje

Office address: Grigor Prlicev, 3, 1000, Skopje, Republic of North Macedonia
E-mail: todorovpetar@yahoo.com

Fields of study & research -----

1. Ottoman and post Ottoman spaces in South-eastern Europe,
2. Ottoman heritage in the modern Balkans nation-state, (ab)use of history in public sphere,
3. History education and history textbooks

Working experience -----

Current:

Full professor at the Institute of national history – Skopje,

Past:

- October 2014 – April 2019

Visiting researcher at the University of New York Tirana (Social Science Research Centre/Faculty of Law, Arts and Social Sciences) – Tirana, Albania

- September 2014 – February 2016

Visiting professor at the Istanbul Şehir Üniversitesi (Professor of Balkan History and Ottoman Urban History – History Department)

Other professional activities -----

Actual activities:

2021 – , Member of the Governing board of the Observatory for history teaching in Europe - OHTE

2020 – , Member of the delegation from North Macedonia to International Holocaust Remembrance Alliance (IHRA) and member of the education working group at IHRA

2018 – , Member of the Bilateral Multidisciplinary Expert Commission for Historical and Educational Questions between North Macedonia and the Bulgaria

2012 – , Cofounder and member of the “*Center for Research of Nationalism and Culture - Skopje*” NGO researching the phenomenon of nationalism and culture in Macedonia and the Balkans as well organising workshops and discussions on the problem of nationalism.
www.facebook.com/cinikskopje

2018 – , Member of the WB6 Strategy group (Heinrich Boll Stiftung – Belgrade/Sarajevo/Tirana)
<https://rs.boell.org/en/western-balkans-strategy-group>

Ancient activities:

2019 – 2021, President of the Executive committee of the Museum of the Macedonian struggle for independence

2018 – 2020, Member of *Groupe d'appui scientifique sur le Front d'Orient*

2015 – 2016 Member of the Advisory board of *Center for Urban Studies – İstanbul Şehir University*

Education -----

- 2013 PhD from the University of Saints Cyril and Methodius – Skopje
(*Skopje from the beginning of the 19th century till the end of the ottoman domination: between the old and new society*)
- 2006 MA (Master 2 Recherche) from the École des Hautes Études en Sciences Sociales – Paris
(*Une ville de la province ottomane Skopje (Üsküb) 1800 – 1912: approche géographique et démographique*)
- 2005 DEA (Diplome des Etudes Approfondie) from the University Paris X – Nanterre
(*Passer de l'Empire Ottoman a l'état national: les trios exemplaires macédoniens 1912-1918*)
- 2003 BA from the University of Saints Cyril and Methodius – Skopje, Faculty of Philosophy/
Department of History

Languages

English, French, South Slavic languages, Turkish (B1), Russian (reading), Macedonian (Native)

Grants and fellowships

- 01–25 August 2014, Research fellowship at the Georg Eckert Institute for International Textbook Research, Braunschweig
01. Feb. – 01. May 2014, Residential fellowship at the American Research Center in Sofia
01. Oct. – 01. February 2009, Research grant from the University of Vienna

Scientific projects

- 2023/2027 – *Screening Souls, Building Nations, Macedonia(s) as a Laboratory for Balkan-wide Authoritarianism*, Project led by Dr. Tasos Kostopoulos, Institute for Mediterranean Studies, Rethymno, Greece, funded by European Research Council (researcher).
- 2023 – *In search of the lost time: Yugoslavia and its European integration*, project lead by Prof. Dr. Hannes Grandits, funded by DAAD and realized under the leadership of Humboldt University in cooperation with several universities from former Yugoslavia. (researcher)
- 2019/2020 – *Pluralismus und Vernetzung im (post-)imperialen und sozialistischen Südosteuropa*, project lead by Prof. Dr. Hannes Grandits, funded by DAAD and realized under the leadership of Humboldt University in cooperation with several universities from former Yugoslavia. (researcher)
- 2016-2019 – *Cities in Ottoman Macedonia: socio-political changes (1800-1878)*, project lead by Prof. Dr Dragi Gjorgiev, funded by Macedonian Academy of Science and Arts, (researcher)
- 2018/2019 – *Bedroliche Wende nach ideologischer Erstarrung: das jugoslawische 1989 "revisited"*, project lead by Prof. Dr. Hannes Grandits, funded by DAAD and realized under the leadership of Humboldt University in cooperation with several universities from former Yugoslavia. (researcher),
- 2017/2018 – *Das Jubiläumsjahr 2018 in der historischen und gesellschaftlichen Debatte*, project lead by Prof. Dr. Hannes Grandits, funded by DAAD and realized under the leadership of Humboldt University in cooperation with several universities from former Yugoslavia. (researcher)
- 2016/2017 - *Historiographie des sozialistischen Jugoslawiens*, project lead by Prof. Dr. Hannes Grandits, funded by DAAD and realized under the leadership of Humboldt University in cooperation with several universities from former Yugoslavia. (researcher)

- 2016/2017 – *Civils et militaires : expériences et rôles croisés dans le Front d’Orient (1915-1918)*, project realized by CINIK/CRNC funded by ALDA – Skopje, (project leader)
- 2012/2015 – *The Region of Macedonia during the First World War: Tikvesh 1915, the French expeditionary forces in Macedonia during the First World War* project organized by the *Le cercle francophone de Macédoine*, (researcher)
- 2013 – *The burden of the (Yugoslav) past: teaching Macedonia 1944-1990: Developing a curriculum for History of Socialist Macedonia for Elementary education and writing the text for the section on Skopje earthquake 1963*, a project under the guidance of Prof. Dr. Violeta Petroska Beshka and Prof. Dr. Irena Stefoska in organization of Center for Human Rights and Conflict Resolutions – Skopje supported by the Columbia University (researcher)
- 2011 – *Integral analysis of the content of History textbooks for the elementary education in Republic of Macedonia*, a project under the guidance of Prof. Dr. Violeta Petroska Beshka and Prof. Dr. Irena Stefoska - supported by the Macedonia Open Society Institute, (researcher)

Conference participation -----

- 24–25.4.2023, “*The Diary of Vasil Tchakalarov (1901-1903): Banditry in Ottoman Macedonia*”, Political Banditry in the Balkans and Asia Minor through Ego-documents, Ecole Francaise d’Athenes, Athens.
- 9.6.2021, „*How much is Macedonian history part of the common Yugoslav past until 1918?*”/“*Koliko je makedonska prošlost dio zajedničke jugoslavenske prošlosti do 1918?*”, Društvo i historiografija u jugoistočnoj Evropi - Od zajedničke prošlosti do podijeljene historije, History Fest, Sarajevo (online conference).
- 10–11.1.2020 – “*Representations of the Ottomans in history textbooks in Macedonia and Bulgaria*”, Kuzey Makedonya’da Osmanlı Araştırmaları, Osmanlı Ortak Mirasımız, Skopje.
- 14–15.11.2019 – “*Do not go over the border, they will arrest you*” *Making borders or shaping the lives of the people living near the Monastery St. Naum – Lake Ohrid*, Borders and Spaces in South East Europe – Historical and Contemporary Imaginations and Practices of B/Ordering, Humboldt Universität, Berlin.
- 16.11.2018, *History in the service of the politics: some remarques on (ab)use of history in Macedonian political speech*, Comment on écrire l’histoire: de récit à la mémoire/Како да се пишува историјата: од сеќавање до запис, Institute Français de Macédoine, Skopje.
- 9–10.11.2018, *Historical narrative in the project Skopje 2014*, Balkan historiography and contemporary challenges, Institute of national history, Skopje.
- 7.6.2018, *Des représentations des guerres de 1912-1918 en Macédoine : production historiographique et discours politique*, La Grande Guerre dans les Balkans : regards croisés, perspectives comparés, Institut Français de Bulgarie, Sofia.
Les Femmes sur le Front d’Orient, Semaine de la Francophonie – Les Femmes dans la Grande Guerre, Université de Rouen – Rouen.
- 13.11.2017, Les civils de la Macédoine et le Front d’Orient, *Journée scientifique sur le Front d’Orient*, Ambassade de France - Institut français de Skopje, Bitola.
–8.10.2017, Stvaranje granica: razgranicenje Jugoslavije i Albanije u predelu Ohridskog jezera (1912-1926), Белград, CEJUS и Berlin Center for Transnational Border Research, *Space as a*
–23.5.2017, Dormant yet Radiant History: Memories of the First World War in Republic of Macedonia, 6th *European Historical Forum – The Epochal Year 1917: The Dream - or Nightmare*

– or *Emancipation? Flashback to a Caesura in Eastern and Southeastern Europe*, Berlin.

- 21.03.2017, *La Grande Guerre en Macédoine : sur les traces d'une histoire négligée*, paper presented at the conference *Histoire et littératures francophones : Madagascar et la Macédoine dans la Grande Guerre*, Rouen.
- 27–28.11.2015, *The representations of Yugoslavia in post-socialist history textbooks in Republic of Macedonia*, a paper presented at the UNYT international conference, *Transition in Retrospect: 25 years after the fall of communism*, Tirana.
- 07–08.11.2015, “*Foundation and administration of the Skopje municipality: between formalization and personalization*”, paper presented at the international conference, *Ottoman municipalities – governing the late ottoman cities*, organized by the Center for Urban Studies - Istanbul Sehir University, Istanbul.
- 11–12.06.2015, “*The First World War and the Historical Memory in Republic of Macedonia*”, paper presented at the international conference, *Straddling the East and West: Building a World Military History in the 100th Anniversary of the Great War*, organized by Istanbul Sehir University – Istanbul, Turkey.
- 03–04.06.2015, “*The Image of Other: Representations of ethnic Albanians in Macedonian history textbooks*”, a paper presented at the international conference *Historiography and History Education in the South Slavic and Albanian speaking regions*, organized by the Georg Eckert Institute, Institute for spiritual and cultural heritage of Albanians - Skopje and Institute of national history – Skopje, Skopje.
- 24–29.07.2014, “*Teaching history in Macedonia after 2001: Representation of inter-ethnic relationship in Macedonian history textbooks*”, a paper presented at the international conference during the First Georg Arnhold Summer School, *Teaching and Learning About the Past in The Aftermath of (Civil) War and Mass Violence: The Challenges and Promises of History Education in Divided and Post-War Societies* – Georg Eckert Institute, Braunschweig.
- 19–21.06.2014, “*Civilians and Soldiers: Enduring the Salonika Front*”, a paper presented at the international conference on the occasion of the first centennial of the beginning of World War One, *The Great War: Regional Approaches and Global Contexts*, organized by University of Regensburg, Institute of History – Sarajevo, Institute of national history – Skopje, Sarajevo.
- 04–05.11.2013, “*History of Violence: An Aspect of Inter-community Relationship in Skopje (1890-1908)*”, paper presented at the international conference, *Balkans: People, Wars and Peace*, on the occasion of the 100th anniversary of the Balkans Wars (65 years Institute for National History), organized by Institute of national history – Skopje.
- 27.06.2013 “*Monuments and nation-building*”, paper presented at the international conference “*Conflicting memories, Balkan Investigative Reporting Network debate on post-war memorialisation*”, Sarajevo.
- 12.03.2013, “*The Jewish community in Skopje during the last decades of the Ottoman period*”, paper presented at the international conference commemorating 70 years of the Jewish deportation from Macedonia, organized by the Museum of Holocaust in Skopje.
- 16.04.2012, “*Images of a Past: Seyahatnâme in the Macedonian historiography*”, paper presented at the international congress “*The Balkans of Evliya Celebi*”, Skopje.
- 08.04.2010, “*Skopje à l'époque des jeunes turcs*”, paper presented at the international conference “*La Macédoine des Jeunes Turcs*”, organized by INALCO, Paris.
- 11–12.05.2009, “*The Images of Justinian in Skopje during the 19th century*”, paper presented at the national symposium “*Byzantine Cultural and Historical Heritage and Macedonia*”, organized by Euro-Balkan University, Skopje.

Workshops/Seminars/Round tables -----

- 9.7.2023 – „AVNOJ 1943 i stvaranje nove Jugoslavije – pogledi iz historiografske i savremene perspektive“ – History Fest, Sarajevo/Konjic/Jablanica. Participation at panel discussion.
- 15.12.2022 – Seminar of the Center for French Culture at the University of Warsaw, Comentator

- 3–9.7.2022 – “How Germany is dealing with the history of the 20th century”, Seminar organized by IFA and the German Federal Foreign Office, Berlin/Potsdam.
- 7–12.6.2022 - “Rat, civili, migracije: Bosna i Hercegovina i jugoistočna Evropa 1942. i 1992. godine” – History Fest, Sarajevo. Participation in the round table - BiH 1992. Civil victims in the Bosnian war in 1992.
- 8.6.2021 - “History, Memory and Populism: Instrumentalization of the Past”, Web-Seminar organized by IFA and the Federal Foreign Office.
- 21–22.12.2019 – „Understanding history together”, workshop organized by the Center for Research of Nationalism and Culture – CRNC, Skopje (educator).
- 27.6.2019 – Transgressing boundaries in North Macedonia: historical narratives, identity constructs, and political interventions in times of change, Seminar, Humboldt University, Berlin
- 28.5–2.6.2019, *Historiografija – predvodnica i/ili sljedbenica: Politička zbivanja u Jugoslaviji 1989. i historijski revizionizam*, Round table, part of the *History Fest*, Sarajevo, Bosnia and Herzegovina
- 13–14.12.2018, *Yugoslavia: Imaginations and practices of b/ordering from the 19th century to the present (B/ordering societal space in a historical perspective)*, Humboldt Universität Berlin, Germany
- 24.12.2018, *Jugoslavija – prvih sto godina*, Debate organized by Heinrich Boll Stiftung, Belgrade, Serbia
- 10–11.11.2018, *Ko je prvi počeo? Istoričari protiv revizionizma*, Debate organized by the Foundation *Krokodil*, Belgrade, Serbia
- 15.10.2018, *Historiografije i nacionalizmi*, Debate organized by the *Association for Modern History*, Sarajevo, Bosnia and Herzegovina
- 31.5–3.6.2018, *Stotinu godina od stvaranja Jugoslavija – šta je nama (bila) Jugoslavija?*, Debate, part of the *History Fest*, Sarajevo, Bosnia and Herzegovina
- 13–14.5.2018, *1968, 7. Annual historical forum*, Debate organized by *Heinrich Boll Stiftung*, Berlin, Germany
- 10.3.2018, *History of Yugoslavia*, educator at the workshop organized by the Institute of National History and ALDA - Subotica
- 1.9.2017, Belgrade, *Historiographies of Socialist Yugoslavia* (joint project of Humboldt University and other universities from former Yugoslavia)
- 17–18.2.2017 – (Dojran), Educator at *Истражување на бојното поле преку мултимедија*, дел 2, Exploring the battlefield through multimedia, part 2, British Embassy, Skopje and ALDA (European Association for Local Democracy)
- 18–19.11.2016 – (Bitola), Trainer at *Истражување на бојното поле преку мултимедија*, British Embassy, Skopje and ALDA (European Association for Local Democracy)

- 24.06.2016 – *L’image de la Grande Guerre en Macédoine* paper presented at the workshop, *Journée scientifique sur le Front d’Orient*, Institut Français à Skopje, avec l’Ambassade de France à Skopje et la Région Normandie
- April and May 2016 – Series of three workshops on WWI with students from elementary and high schools from Negotino and Skopje organized by Institut Français
- 10–12.12.2015 – Co-organizer and trainer of the workshop *Fostering Pedagogies of Inter-cultural Understanding through Common Heritage*, organized by the Georg Eckert Institute for International Textbook Research, University of New York Tirana and Institute of national history from Skopje
- 27–29.03.2015 – Trainer at the workshop *Visual Sources in History Textbooks in Southeastern Europe*, organized by Georg Eckert Institute for International Textbook Research
- 12.10.2014 – *Ottoman Skopje (Üsküb): Making of a regional center*, paper presented at the workshop, *Phantom-Borders on the Balkans Approaches and Topics*, Humboldt Universität Berlin
- 07–08.12.2013 – (Struga), Trainer at *Multiperspectivity in history teaching II*, Center for Democracy and Reconciliation in Southeastern Europe (CDRSEE) and the Center for Human Rights and Conflict Resolution – Skopje
- 24.11.2013 - (Skopje), Trainer at *Multiperspectivity in history teaching I*, Center for Democracy and Reconciliation in Southeastern Europe (CDRSEE) and the Center for Human Rights and Conflict Resolution – Skopje
- 19–20.10.2013 - (Veles), *Teaching modern history in Southeastern Europe*, Center for Democracy and Reconciliation in Southeastern Europe (CDRSEE) and the Center for Human Rights and Conflict Resolution – Skopje
- 03–04.09.2013 - (Pelister – Bitola), *The burden of the (Yugoslav) past: teaching Macedonia 1944-1990*, Center for Human Rights and Conflict Resolution – Skopje with the support of the Columbia University.

Public lectures and presentations -----

- 4.5.2021 - *History as a Source of Conflict between Nations, Recent Macedonian-Bulgarian Controversies*, Early Slavonic Webinar, Oxford University, Faculty of Medieval and Modern languages (online).
17 – *WWI in the Balkans and the Everyday Life on the Front Line*, Berliner Forschungskolloquium Südosteuropa, Humboldt Universität, Berlin.
- 18.07.2017 – *Politics and Memory: aspects of remembrance*, Summer University – ALDA, FON University, Skopje.
- 23.03.2017 – *La Macédoine, cent ans après la Grande Guerre*, Université de Rouen – Rouen.
- 18.05.2015 – *Remembering the First World War on the Balkans*, Istanbul Şehir Üniversitesi – Istanbul.
- 13.04.2015 - *The Image of Ottoman Empire in the Macedonian history textbooks*, Bilim ve Sanat Vakfi, Istanbul.
- 13.11.2014 – *Skopje’s Christian notables and the dissolution of the Rum millet (1800-1860): Enemies of the Patriarchy of Constantinople or their loyal subjects?* Faculty of History, Ss. Clement and Naum University – Sofia.
- 11.11.2014 – *Skopje, Muslim or a Christian town? Contribution to the historical demography of the Ottoman Empire in the 19th century*, Faculty of History, Ss. Clement and Naum University –

Sofia.

- 30.10.2014 – *Ottoman Skopje in the 19th Century: Between the Old and New Society*, Bilim ve Sanat Vakfi – Istanbul.
- 04.09.2014 – *What do we mean by Balkans?* Istanbul Şehir Üniversitesi – Istanbul.
- 15.04.2014 – *Governing Ottoman towns: the Role of the Sofia's Varosh (first half of the 19th century)*, American Research Center in Sofia.

Publications

Book:

- *Патот кон непознатото: воената мисија на генералот Морис Саррај во Македонија есента 1915 година*, (The Road to Unknown: Military mission of General Maurice Sarrail in Macedonia in autumn 1915), Франкофонски круг-Скопје / Cercle Francophone - Skopje, 2016

Books editing:

- *Скопскиот земјотрес од 1963 и постземјотресната обнова: лични сведоштва*, (Skopje Center for the Research of Culture and Nationalism - CINIК, Skopje, 2021 (co-edited with Naum Trajanovski)
- *Ние наспроти другите: симболички поделби во Северна Македонија*, (We against the Others: (co-edited with Jovan Bliznakovski)
- *Наративите во полу-авторитарни режими. Македонскиот случај*, (The Narratives in Semi-Authoritarian Regimes: Macedonian case), Center for the Research of Culture and Nationalism - CINIК, Skopje, 2018

Articles and book chapters:

- “Macedonian Historiography: The Question of Identity and Politics”, in: *Contemporary European History*, Cambridge University Press, 2023 (in print)
- “An Oasis of Peace or a Prelude to a Conflict: Interethnic relations in Macedonian historiography and history textbooks before and after 2001”, in: editors Lidija Georgieva, Naum Trajanovski eds., *Conflicting Remembrance: The memory of the Macedonian 2001 context*, Friedrich Ebert Stiftung, Skopje, 2023, 25-42;
- „Sosyalist Makedonya (1945-1991)“, in: Hakan Demir ed., *Yugoslavya Tarihi 1918-1991*, Nobel, 2021, 205-222;
- “Production of territoriality in the Balkans: The border and the Monastery St. Naum”, in: Nenad Stefanov and Srdjan Radović (eds.), *Boundaries and borders in the post-Yugoslav space: a European experience*, De Gruyter Oldenburg, 2021, 167-187;
- “*Teškoto* or three decades of independent Macedonian republic: contemporary perspectives of the political and intellectual elites on Macedonian independence in 1991/1992”, in: Husnija Kamberović (ed.), *Ideje o transformaciji Jugoslavije 1990-ih godina*, UMHIS Sarajevo, 2021, 173-186 (in Serbo-Croatian-Bosnian)
- “The Myth of Victimization in Macedonian History Textbooks (1991-2018)”, in: G. Ognjenović (ed.), *Politicization of History in School Textbooks: Identity, the Curriculum and Educational Media*, Palgrave Macmillan Education, 2020, 227-252 (co-author with Darko Stojanov)
- “History in Macedonia: science, political question or question of identity?”, in: Duranović Amir

(ed.), *Ogledi o historiografiji i nacionalizmu u jugoistočnoj Evropi*, UMHS, Sarajevo 2019, 129-148 (in Serbo-Croatian-Bosnian)

- “Socialist Yugoslavia in the latest production of documentaries in Macedonia”, in Grandits, H. et alii (eds.), *Representations of Socialist Yugoslavia. Re-examinations and Perspectives*, UMHS & Srednja Europa: Sarajevo-Zagreb, 2019, 73-80 (in Serbo-Croatian-Bosnian)
- „Des représentations des guerres de 1912-1918“, in *La Grande Guerre dans les Balkans - Regards croisés, perspectives comparées*, Institut Français de Bulgarie, 2018
- “Representations of Ethnic Albanians in Macedonian History Textbooks from 1970 until the Present Day” in Claudia Lychnofsky, Enriketa Pandelejmoni and Darko Stojanov (Eds.) *Myths and Mythical Spaces: Conditions and Challenges for History Textbooks in Albania and South-Eastern Europe*, V&R unipress, 2017
- „Skopje Demographic development during the last Ottoman century“, in Dragi Gjorgiev and Ilia Todev (Eds.) *Procesi na modernizacija na Balkanot pod osmanliska vlast vo 19. i pocetokot na 20. vek*, MANU/BAN, Skopje/Sofia 2017 (in Macedonian)
- “From Bucharest 1913 to Bucharest 2008: The Image of the Balkan Wars in Macedonian Historiography and Public Discourse” in Katrin Boeckh and Sabine Rutar (Eds.) *The Balkan Wars from Contemporary Perception to Historical Memory*, Palgrave Macmillan, 2016
- “Teaching History in Macedonia after 2001: Representations of Armed Conflict between Ethnic Macedonians and Ethnic Albanians” in Denise Bentreovato, Karina V. Korostelina, Martina Schulze (Eds.) *History Can Bite: history education in divided and post-war societies*, Vandenhoeck & Ruprecht V&R Unipress 2016
- “Images of a Past: Seyahatnâme in the Macedonian historiography”, *Glasnik na Institutot za nacionalna istorija - GINI*, LV, no.1-2., Skopje 2012. (in Macedonian)
- “Skopje à l’époque de jeune turque”, *Cahiers Balkanique*, n°40-41. Paris 2012
- “One description of Skopje in 1813: Critical analyses with commentaries on one travelogue source”, *Glasnik na Institutot za nacionalna istorija - GINI*, LIII, no.1-2., Skopje 2009. (in Macedonian)

Educational materials:

- „*The life on the Front line: Macedonia during the World War I - Животот на фронтот: Македонија за време на Првата светска војна*“, ALDA 2018, co-author with Darko Stojanov and Jana Kocevaska. (in Macedonian)

Essays:

- Historical Commissions as an Approach in Dealing with Historiographical and Political Conflicts, in: ResPublica 06.12.2018 (in Macedonian and Albanian, co-author with Darko Stojanov). <http://respublica.edu.mk/blog/2018-12-06-08-52-59>
- „Socijalistička Jugoslavija u produkciji poslednjih dokumentarnih filmova u Makedoniji“, *Reader: Nove tendencije u istoriografiji socijalističke Jugoslavije* <http://www.historiografija.hr/?p=9967>
- Is This The End of Name Issue? Notes on the Dispute between Macedonia and Greece <https://ba.boell.org/bs/2018/06/06/da-li-je-ovo-kraj-spora-oko-imena>
- Analysis of the Agreement with Greece from historical and identity aspect <http://zacekorinapred.mk/analiza-na-dogovorot-od-identitetsko-istoriski-aspekt/>

- “Dormant yet radiant history: memories of the First World War in the Republic of Macedonia” <http://ba.boell.org/bs/2018/07/18/sjecanja-na-prvi-svjetski-rat-i-oktobarsku-revoluciju-1917-godine-u-bivsoj-jugoslaviji>

Book reviews:

- Ana Aštalkovska Gajtanoska, *From Ethnocentrism to Humanism: Dominant Expressions of the Macedonian Folkloristics, Ethnology and Anthropology throughout History*, Skopje 2021, 264 pp, GINI, LXVI, n°1-2, Skopje 2022
- Antal Molnar: “Confessionalization on the Frontier. The Balkan Catholics between Roman Reform and Ottoman Reality”, Viella, 2019, 268 pp, Journal of Balkan Studies, vol.1, n° 2, Skopje 2021
- Nada Boškovska: “Yugoslavia and Macedonia before Tito: between repression and integration” London, I.B. Tauris, 2017, 358 pp, Journal of Southeast European and Black Sea Studies, vol.20, 2020
- Nathalie Clayer: “Aux origines du nationalisme albanais: La naissance d’une nation majoritairement musulmane en Europe”, GINI, LIX, n° 1-2, Skopje 2016
- Malek Sharif: “Imperial Norms and Local Realities: The Ottoman Municipal Laws and the Municipality of Beirut (1860-1908)”, Dîvân: Disiplinlerarası Çalışmalar Dergisi / Journal of Interdisciplinary Studies, Cilt 20, Sayı 38, 2015/1
- “Myths in South-Eastern European Textbooks”, Georg Eckert Institute for International Textbook Research, Braunschweig and University of Tirana, 22.10.2014-24.10.2014, Tirana in H-Soz, 11/2014
- Tchavdar Marinov: “La Question macédonienne: communisme et nationalisme dans les Balkans”, GINI, LVI, no.1-2., Skopje 2013
- Bernard Lory: “Balkan Europe”, *History*, XL, no.1-2, Skopje 2004

Book translations: from French to Macedonian:

- Michel Foucault, Sécurité, territoire, population, Cours au Collège de France (1977-1978), Seuil/Galimard, Paris 2004 (published in 2017)
- Bernard Lory, La ville balkanissime: Bitola 1800-1918, ISIS Press (published in 2016, two chapters of the book)
- Nathalie Clayer, Aux origines du nationalisme albanais: La naissance d’une nation majoritairement musulmane en Europe, Karthala, Paris 2006 (published in 2015)
- Tchavdar Marinov, “La Question macedonienne: communisme et nationalisme dans les Balkans”, L’Hartman, Paris 2009, (published in 2014).